

Die Edda

Götter- und Heldenlieder
der Germanen

*Aus dem Altnordischen
übersetzt und mit einem Nachwort
von Arthur Häny*

MANESSE VERLAG
ZÜRICH

INHALT

I GÖTTERLIEDER

| | |
|--------------------------------------|-----|
| Die Weissagung der Seherin | 7 |
| Spruchdichtung | 29 |
| Verhaltensregeln | 31 |
| Das erste Odinsbeispiel | 49 |
| Das zweite Odinsbeispiel | 54 |
| Die Reden an Loddfáfnir | 56 |
| Odins Runenbericht | 65 |
| Zaubersprüche | 67 |
| Das Wafthrudnir-Lied | 73 |
| Das Grímnir-Lied | 89 |
| Skirnirs Ritt | 105 |
| Das Harbard-Lied | 119 |
| Das Hymir-Lied | 133 |
| Zankreden Lokis | 147 |
| Das Thrym-Lied | 167 |
| Das Wölund-Lied | 179 |
| Das Alwis-Lied | 195 |

II HELDENLIEDER

| | |
|---|-----|
| Das Erste Lied von Helgi, dem Töter Hundings . . | 209 |
| Das Lied von Helgi, dem Sohne Hjörwards | 227 |
| Das Zweite Lied von Helgi, dem Töter Hundings | 245 |
| Vom Tode Sinfjötli | 267 |
| Die Weissagung Gripirs | 271 |
| Das Lied von Regin | 291 |

| | |
|--|-----|
| Das Lied von Fafnir | 303 |
| Das Lied von Sigrdrifa | 319 |
| Fragment des Sigurd-Liedes | 333 |
| Das Erste Gudrun-Lied | 341 |
| Das Sigurd-Lied | 351 |
| Brynhilds Fahrt in die Unterwelt | 373 |
| Wie die Nibelungen erschlagen wurden | 379 |
| Das Zweite Gudrun-Lied | 383 |
| Das Dritte Gudrun-Lied | 399 |
| Oddruns Klage | 405 |
| Das Atli-Lied | 417 |
| Das Grönländische Atli-Lied | 435 |
| Gudruns Anstiftung | 465 |
| Das Alte Hamdir-Lied | 475 |

III ANHANG

| | |
|---|-----|
| Baldurs Träume | 487 |
| Das Herwör-Lied | 495 |
| Das Lied von der Hunnenschlacht | 507 |
| <i>Nachwort</i> | 523 |
| <i>Anmerkungen</i> | 541 |